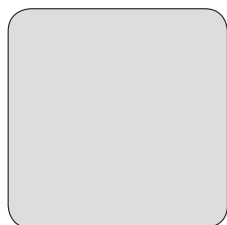
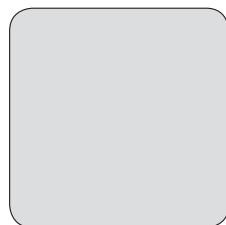


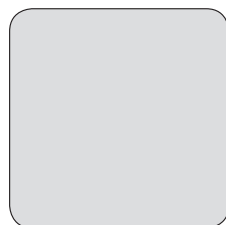
Инструкция
по
эксплуатаци
и

Instrukcja
obsługi



Посудомоеч
ная машина

Zmywarka



SPIS TREŚCI


Informacje dotyczące bezpieczeństwa	34	Przed pierwszym użyciem	48
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	36	Codzienna eksploatacja	49
Opis produktu	39	Wskazówki i porady	51
Panel sterowania	40	Konserwacja i czyszczenie	53
Wybór programu	41	Rozwiązywanie problemów	57
Przegląd programów	42	Dane techniczne	61
Ustawienia podstawowe	44	Ochrona środowiska	62


OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS


Należy zawsze stosować oryginalne części zamienne.

Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przeostroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

NA NASZEJ WITRYNIE INTERNETOWEJ MOŻNA ZNALEZĆ:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

www.smeg.com/services/customer-service

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:
 - gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
 - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa)
- Maksymalna liczba kompletów naczyń wynosi 10 .

- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** Noże i inne przybory kuchenne z ostrymi krawędziami należy wkładać do kosza w dół lub układać poziomo.
- Nie zostawiać urządzenia z otworzonymi drzwiami, aby zapobiec przypadkowemu nastąpieniu na nie.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Jeśli podstawę urządzenia wyposażono w otwory wentylacyjne, nie należy ich zasłaniać np. wykładziną.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowych dołączonych zestawów przewodów. Nie wolno używać starych przewodów.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Instalacja



OSTRZEŻENIE! Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.

- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.

Podłączenie elektryczne



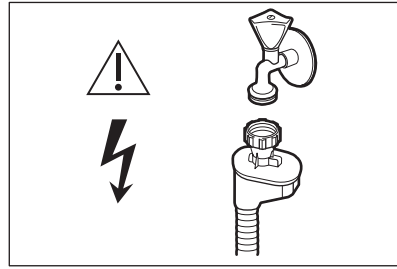
OSTRZEŻENIE! Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Ostrzeżenie: urządzenie jest przeznaczone do instalacji/podłączenia do złącza uziemiającego w budynku.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.

- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilającą z bezpiecznikiem 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362) (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii).

Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić węża wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast zamknąć zawór wody i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

Sposób używania

- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody i nie bawić się wodą w urządzeniu.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach mogą pozostać resztki detergentu.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów ani nie wywierać nacisku na otworzone drzwi urządzenia.
- Po otwarciu drzwi w trakcie programu, z urządzenia może wydostać się gorąca para.

Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć

wpływ na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.

- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik, pompa obiegu i pompa opróżniająca, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, przewody i powiązane elementy, jak węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, elementy konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołem drzwi, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie do zerowania ustawień. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: zawias i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona spryskujące, filtry odpływowe, wewnętrzne kosze i elementy

wyposażenia z tworzywa, jak kosze i pokrywy.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

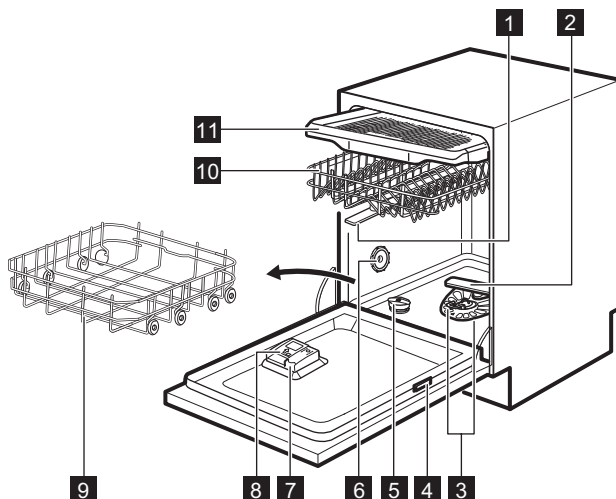
Utylizacja



OSTRZEŻENIE! Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

OPIS PRODUKTU



- 1** Górne ramiona spryskujące
- 2** Dolne ramie spryskujące
- 3** Filtry
- 4** Tabliczka znamionowa
- 5** Zbiornik soli
- 6** Otwór wentylacyjny
- 7** Dozownik płynu nabłyszczającego
- 8** Dozownik detergentu
- 9** Dolny kosz

- 10** Górny kosz
- 11** Szuflada na sztućce

i Grafika jest wyłącznie poglądowa. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w innych rozdziałach lub dokumentach dostarczonych wraz z urządzeniem.

Active Light

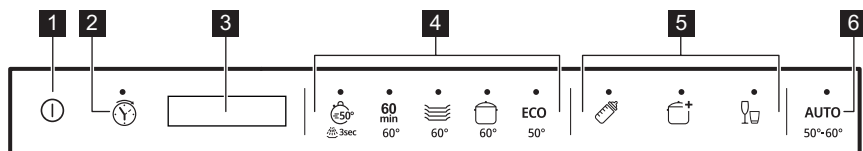
Wyświetlacz Active Light wyświetla wiązkę światła na podłodze przed drzwiami urządzenia.

- Gdy program zostanie uruchomiony, włączy się czerwone światło, które będzie widoczne aż do zakończenia programu.
- Po zakończeniu programu pojawia się zielone światło.
- Migające czerwone światło sygnalizuje usterkę urządzenia.

i Wyświetlacz Active Light wyłącza się przy wyłączeniu urządzenia.

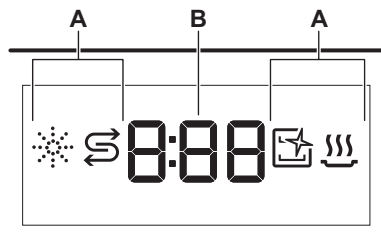
i Jeśli podczas fazy suszenia włączona jest opcja Dry Assist, obraz wyświetlany na podłodze może nie być widoczny w całości. Aby zobaczyć, czy cykl jest zakończony, sprawdź panel sterowania.

PANEL STEROWANIA



- 1** Przycisk wł./wył. / Przycisk resetowania
- 2** Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu
- 3** Wyświetlacz
- 4** Przyciski wyboru programów
- 5** Przyciski opcji
- 6** Przycisk programu **AUTO**

Wyświetlacz



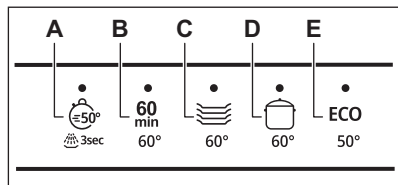
- A.** Wskaźniki
- B.** Wskazanie czasu

Wskaźniki

Wskaźnik	Opis
	Wskaźnik poziomu płynu nabyliczającego. Włącza się, gdy dozownik płynu nabyliczającego wymaga uzupełnienia. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.
	Wskaźnik poziomu soli. Włącza się, gdy zbiornik soli wymaga napełnienia. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.
	Wskaźnik Self Clean. Włącza się, gdy niezbędne jest wyczyszczenie wnętrza urządzenia przy użyciu programu Self Clean. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”.
	Wskaźnik fazy suszenia. Świeci się, jeśli wybrano program z fazą suszenia. Miga podczas fazy suszenia. Patrz „Wybór programu”.

WYBÓR PROGRAMU

Programy



- A.** • **(Express 50°)** to najkrótszy program, przeznaczony do zmywania świeżo i lekko zabrudzonych naczyń.
- **(Namaczanie)** to program do sflukiwania resztek żywności. Zapobiega on powstawaniu nieprzyjemnego zapachu w urządzeniu. W tym programie nie stosować detergentu.
- B.** ^{60 min} **(Full Express 60°)** to program przeznaczony do zmywania świeżo zabrudzonych i lekko przyschniętych naczyń.
- C.** **(Mix 60°)** to program przeznaczony do zmywania i suszenia średnio zabrudzonych naczyń.
- D.** **(Intensiv 60°)** to program przeznaczony do zmywania i suszenia mocno zabrudzonych naczyń.
- E.** **ECO (Eco)** to najdłuższy program, zapewniający największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. Jest to program standardowy dla ośrodków przeprowadzających testy. ¹⁾

AUTO (Auto)

Ten program automatycznie dostosowuje cykl zmywania do rodzaju ładunku.

Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Następnie dostosowuje temperaturę i ilość wody oraz czas trwania programu.

Opcje

Aby dostosować wybór programu do własnych potrzeb, można włączyć dostępne opcje.

(Steryl)

Ta opcja zapewnia najlepszy efekt zmywania dzięki utrzymywaniu przez co najmniej 10 minut temperatury 65-70°C podczas ostatniej fazy płukania.

(Extreme)




















Ta opcja zapewnia lepsze efekty zmywania w ramach wybranego programu. Jej włączenie powoduje podniesienie temperatury i wydłużenie czasu zmywania.

(Kieliszki)

Ta opcja chroni delikatne naczynia, zwłaszcza szklane, przed uszkodzeniem. Zapobiega ona gwałtownej zmianie temperatury zmywania w wybranym programie i zmniejsza ją do 45 °C.





¹⁾ Program ten służy do oceny zgodności z rozporządzeniem Komisji (UE) w sprawie ekoprojektu 2019/2022.

PRZEGLĄD PROGRAMÓW

Program	Ładunek w zmywarce	Stopień zabrudzenia	Fazy programu	Opcje
 50°	Naczynia, sztućce	Świeże	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie w temperaturze 50°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe w temperaturze 45°C Dry Assist 	<ul style="list-style-type: none">   
	Wszystko	Wszystko	<ul style="list-style-type: none"> Mycie wstępne 	NIE DOTYCZY
60 min	Naczynia, sztućce	Świeże, lekko zaschnięte	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie w temperaturze 60°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe w temperaturze 50°C Dry Assist 	<ul style="list-style-type: none">   
	Naczynia, sztućce, garnki, patelnie	Normalne, lekko zaschnięte	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie w temperaturze 60°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe w temperaturze 55°C Osuszanie Dry Assist 	<ul style="list-style-type: none">   
	Naczynia, sztućce, garnki, patelnie	Normalne lub mocno zabrudzone, zaschnięte zabrudzenia	<ul style="list-style-type: none"> Mycie wstępne Zmywanie w temperaturze 60°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe w temperaturze 60°C Osuszanie Dry Assist 	<ul style="list-style-type: none">   
ECO	Naczynia, sztućce, garnki, patelnie	Normalne, lekko zaschnięte	<ul style="list-style-type: none"> Mycie wstępne Zmywanie w temperaturze 50°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe w temperaturze 55°C Osuszanie Dry Assist 	<ul style="list-style-type: none">   

Program	Ładunek w zmywarce	Stopień zabrudzenia	Fazy programu	Opcje
AUTO	Naczynia, sztućce, garnki, patelnie	Wszystko	<ul style="list-style-type: none"> • Mycie wstępne • Zmywanie w temperaturze 50 - 60°C • Płukanie pośrednie • Płukanie końcowe w temperaturze 60°C • Osuszanie • Dry Assist 	NIE DOTYCZY
Self Clean	Do czyszczenia wnętrza urządzenia. Patrz punkt „Konservacja i czyszczenie”.		<ul style="list-style-type: none"> • Czyszczenie w temperaturze 70°C • Płukanie pośrednie • Płukanie końcowe • Dry Assist 	NIE DOTYCZY

Parametry eksploatacyjne

Program ^{1) 2)}	Woda (l)	Energia (kWh)	Czas trwania (min)
	9.3 - 11.3	0.560 - 0.685	30
	3.1 - 3.8	0.012 - 0.014	15
60 min	9.0 - 11.0	0.693 - 0.847	60
	9.3 - 11.4	0.772 - 0.944	90
	9.4 - 11.5	0.876 - 1.071	160
ECO	9.9	0.673	240
AUTO	8.3 - 11.5	0.677 - 1.036	120 - 170
Self Clean	8.3 - 10.1	0.593 - 0.725	60

¹⁾ Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji, ilości naczyń oraz stopnia zabrudzenia.

²⁾ Wartości podane dla programów innych niż ECO mają wyłącznie charakter poglądowy.

Informacja dla instytucji wykonujących testy

Aby uzyskać potrzebne informacje dotyczące przeprowadzania testów wydajności (np. zgodnie z normą

EN60436), należy skontaktować się z producentem.

We wniosku należy podać model z tabliczki znamionowej.

USTAWIENIA PODSTAWOWE

Zależnie od potrzeb można skonfigurować urządzenie, zmieniając ustawienia podstawowe.

Numer	Ustawienia	Wartości	Opis ¹⁾
1	Twardość wody	Poziomy od 1L do 10L	Regulacja poziomu zmiękczenia wody zależnie od twardości wody w danym rejonie. Ustawienie fabryczne: 5L.
2	Dawka płynu nablyszczającego	Poziomy od 0A do 8A	Regulacja dozowania płynu nablyszczającego zależnie od potrzeb. Ustawienie fabryczne: 5A.
3	Dźwięk zakończenia	1b (wł.) 0b (wył.)	Włączenie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego zakończenia programu. Ustawienie fabryczne: 0b.
4	Automatyczne otwieranie drzwi	1o (wł.) 0o (wył.)	Włączenie lub wyłączenie funkcji Dry Assist. Ustawienie fabryczne: 1o.
5	Dźwięki przycisków	1F (wł.) 0F (wył.)	Włączenie lub wyłączenie dźwięku towarzyszącego naciskaniu przycisków. Ustawienie fabryczne: 1F.
6	Wybór ostatniego programu	1H (wł.) 0H (wył.)	Włączenie lub wyłączenie automatycznego wyboru ostatnio używanego programu wraz z zapisanymi opcjami. Ustawienie fabryczne: 0H.

¹⁾ Więcej szczegółowych informacji zawarto w tym rozdziale.

Ustawienia podstawowe można zmieniać w trybie ustawiania. Wskazówki dotyczące konfiguracji urządzenia znajdują się w dalszej części tego rozdziału.

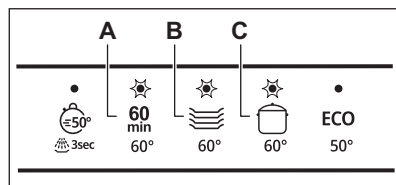
Gdy urządzenie działa w trybie ustawiania, na wyświetlaczu widoczna jest cyfra i litera. Każdemu ustawieniu odpowiada określona litera. Znaczenie liter podano w tabeli.

Kolejność ustawień podstawowych przedstawionych w tabeli odpowiada kolejności ustawień w trybie ustawiania.

Tryb ustawiania

Nawigacja w trybie ustawiania

Do nawigacji w trybie ustawiania służą przyciski wyboru programów.




- A.** Przycisk **Wstecz**
- B.** Przycisk **OK**
- C.** Przycisk **Dalej**

Przyciski **Wstecz** i **Dalej** umożliwiają przełączanie między ustawieniami podstawowymi i zmianę ich wartości.

Przycisk **OK** umożliwia wybór wybranego ustawienia i potwierdzenie zmiany jego wartości.

Uruchamianie trybu ustawiania

Przed uruchomieniem programu można przejść do trybu ustawiania. Jest to niemożliwe podczas trwania programu.

Aby przejść do trybu ustawiania, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i **ECO** przez ok. 3 sekundy.

Zaświecą się kontrolki przycisków **Wstecz**, **OK** i **Dalej**.

Zmiana ustawienia

Upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie ustawiania.

1. Dotknąć **Wstecz** lub **Dalej**, aby wprowadzić ustawienie.

Wyświetlacz wskaże aktualną wartość ustawienia (cyfra wraz z odpowiednią literą).


2. Nacisnąć **OK**, aby przejść do ustawienia.

Wartość aktualnego ustawienia będzie migać.

3. Nacisnąć **Wstecz** lub **Dalej**, aby zmienić wartość.

4. Nacisnąć **OK**, aby potwierdzić ustawienie.

- Nowe ustawienie zostanie zapisane.
- Urządzenie powróci do wyświetlania listy ustawień podstawowych.

5. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i **ECO** przez ok. 3 sekundy, aby wyjść z trybu ustawiania.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.

Zapisane ustawienia pozostaną w pamięci do czasu ich ponownej zmiany.

Zmiękcacz wody

Zmiękcacz wody usuwa z wody substancje mineralne, które mogą negatywnie wpłynąć na efekty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękczenie wody należy dostosować do twardości wody w danym rejonie. Miejscowy zakład wodociągowy może udzielić wskazówek dotyczących twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Aby zapewnić dobre efekty prania należy ustawić właściwy poziom zmiękczenia wody.

Twardość wody

Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾

Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Ustawienie fabryczne.

2) Nie używać soli na tym poziomie.

Niezależnie od rodzaju stosowanego detergentu należy ustawić prawidłowy poziom twardości wody, aby wskaźnik poziomu soli był włączony.



Tabletki wieloskładnikowe zawierające sól nie są wystarczająco skuteczne, aby zmiękczyć twardą wodę.

Proces regeneracji

Aby zapewnić prawidłowe działanie zmiękczacza wody, niezbędna jest regularna regeneracja żywicy w układzie zmiękczącym. Proces ten przebiega automatycznie i jest częścią normalnej pracy zmywarki.

Po zużyciu określonej ilości wody od czasu poprzedniego procesu regeneracji między ostatnim płukaniem a końcem programu zostaje zainicjowany nowy proces regeneracji.

Poziom zmiękczenia wody	Ilość wody (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5

Poziom zmiękczenia wody	Ilość wody (l)
9	3
10	3

Przy wysokim ustawieniu poziomu zmiękczenia wody może mieć miejsce także w środku programu, przed płukaniem (dwukrotnie podczas programu). Rozpoczęcie regeneracji nie ma wpływu na czas trwania cyklu, chyba że nastąpi w środku programu lub na końcu programu z krótką fazą suszenia. W takich przypadkach regeneracja wydłuża całkowity czas trwania programu o dodatkowe 5 minut.

Następnie, w tym samym cyklu lub na początku następnego programu, może rozpocząć się przepłukiwanie zmiękczacza wody, które trwa 5 minut. Czynność ta zwiększa całkowite zużycie wody w programie o dodatkowe 4 litry oraz całkowite zużycie energii o dodatkowe 2 Wh. Przepłukiwanie zmiękczacza kończy się całkowitym odpompowaniem wody.

Każde przepłukiwanie zmiękczacza (możliwe jest więcej niż jedno w tym samym cyklu) może wydłużyć czas trwania programu o kolejne 5 minut, jeśli nastąpi na początku lub w środku programu.



Wszystkie wartości zużycia podane w tym rozdziale określono zgodnie z aktualnie obowiązującą normą, w warunkach laboratoryjnych, przy twardości wody 2,5 mmol/l (zmiękczacze wody: poziom 3) zgodnie z rozporządzeniem: 2019/2022 .

Ciśnienie i temperatura wody, a także zmiany parametrów zasilania sieciowego, mogą spowodować zmianę wartości.

Dozowanie płynu nablyszczającego

Płyn nablyszczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam. Jest on automatycznie podawany podczas fazy płukania gorącą wodą. Można ustawić ilość podawanego płynu nablyszczającego.

Gdy komora na płyn nablyszczający jest pusta, włącza się wskaźnik płynu nablyszczającego, informując o konieczności uzupełnienia płynu. Jeśli podczas stosowania wyłącznie tabletek wieloskładnikowych efekty suszenia są zadowalające, można wyłączyć dozownik i wskaźnik. Jednak aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy zawsze używać płynu nablyszczającego i pozostawić włączony wskaźnik płynu nablyszczającego.

Aby wyłączyć dozownik i wskaźnik płynu nablyszczającego, należy ustawić dozowanie na wartość 0A.

Dźwięk zakończenia

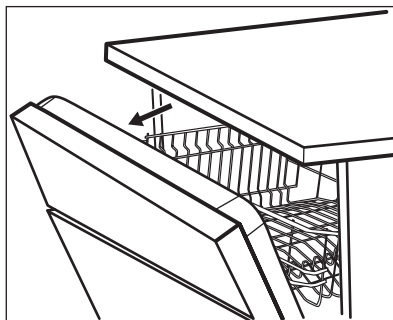
Można włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy, który jest emitowany po zakończeniu programu.




Sygnaly dźwiękowe sygnalizują również nieprawidłowe działanie urządzenia. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.

Dry Assist

Dry Assist Funkcja poprawia skuteczność suszenia. Podczas fazy suszenia drzwi otwierają się automatycznie i pozostają otwarte.



Dry Assist włącza się automatycznie we wszystkich programach z wyjątkiem programu .

Czas trwania fazy suszenia i otwarcia drzwi zależy od wybranego programu i opcji.

Gdy funkcja Dry Assist powoduje otwarcie drzwi, na wyświetlaczu pojawia się informacja o pozostałym czasie trwania programu.



UWAGA! Nie należy zamykać drzwi urządzenia w ciągu 2 minut od ich automatycznego otwarcia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.



UWAGA! Jeśli do urządzenia mają dostęp dzieci, zaleca się wyłączenie funkcji Dry Assist. Samoczynne otwarcie się drzwi może być dla nich niebezpieczne.



Gdy funkcja Dry Assist otwiera drzwi, Active Light może nie być całkowicie widoczny. Aby upewnić się, że program się zakończył, należy sprawdzić wskazanie na panelu sterowania.

Dźwięki przycisków

Naciskaniu przycisków na panelu sterowania towarzyszy dźwięk klikania. Dźwięk ten można włączyć.


Wybór ostatniego programu

Możliwe jest ustawienie automatycznego wyboru ostatnio używanego programu wraz z zapisanymi opcjami.

Powoduje to zapisanie ostatniego zakończonego programu przed wyłączeniem urządzenia. Jest on następnie automatycznie wybierany po włączeniu urządzenia.

Jeśli opcja wyboru ostatniego programu jest wyłączona, domyślnym programem jest program **ECO**.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, dostosować poziom zmiękczenia wody.
2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nabtyszczającego.
4. Odkręcić zawór wody.
5. Uruchomić program , aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia i pozostałości z procesu produkcyjnego. Nie stosować detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie zacznie aktywować żywicę w zmiękczaczu wody – może to potrwać do 5 minut. Faza zmywania rozpocznie się dopiero po zakończeniu tego procesu. Procedura jest powtarzana okresowo.

Zbiornik soli



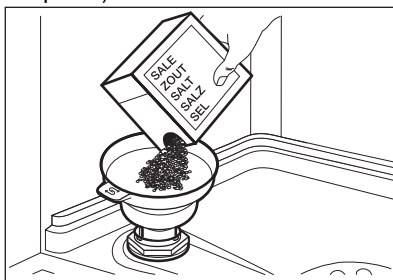
UWAGA! Stosować wyłącznie grubą sól przeznaczoną do zmywarek. Sól drobnoziarnista zwiększa ryzyko korozji.

Sól aktywuje żywicę w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre efekty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

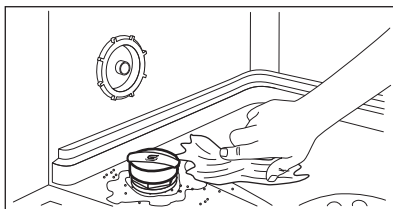
Napełnianie zbiornika soli

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w lewo i ją zdjąć.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).

3. Napełnić zbiornik soli 1 kg soli (do pełna).



4. Ostrożnie potrząsnąć lejkiem, trzymając go za uchwyt, aby opróżnić go ze wszystkich granulek.
5. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.

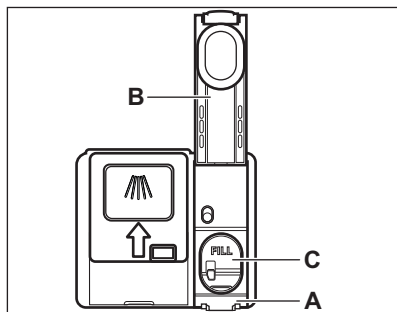


6. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w prawo, aby zamknąć zbiornik soli.



UWAGA! Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Dlatego po napełnieniu zbiornika soli należy niezwłocznie uruchomić program zmywania, aby zapobiec korozji.

Napełnianie dozownika płynu nablyszczającego




UWAGA! Komora (C) jest przeznaczona wyłącznie do dozowania płynu nablyszczającego. Nie napełniać go detergentem.



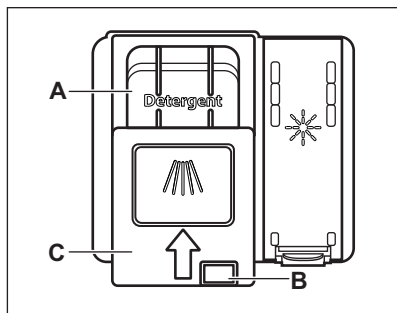
UWAGA! Należy stosować wyłącznie płyn nablyszczający przeznaczony do zmywarek.

1. Nacisnąć element zwalniający (A), aby otworzyć pokrywę (B).
2. Wlać płyn nablyszczający do dozownika (C), aż osiągnie poziom oznaczenia „FILL”.
3. Rozlany płyn nablyszczający należy zetrzeć chłonną szmatką, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa zablokowała się.

CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Odkręcić zawór wody.
2. Nacisnąć i przytrzymać , aż urządzenie się włączy.
3. Napełnić zbiornik soli, jeśli jest pusty.
4. Napełnić dozownik płynu nablyszczającego, jeśli jest pusty.
5. Załadować kosze.
6. Dodać detergent.
7. Wybrać i uruchomić program.
8. Po zakończeniu programu zamknąć zawór wody.

Korzystanie z detergentu



UWAGA! Stosować wyłącznie detergent przeznaczony do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk zwalniający (B), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Umieścić detergent w przegródce (A). Można używać detergentu w tabletkach, w proszku lub w żelu.
3. Jeśli program przewiduje fazę prania wstępnego, należy umieścić niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa zablokowała się.



Informacje dotyczące dozowania detergentu znajdują się w instrukcji producenta umieszczonej na opakowaniu produktu. Zwykle 20-25 ml detergentu żelowego nadaje się do zmywania średnio zabrudzonych naczyń.





Nie nalewać do komory (A) więcej niż 30 ml detergentu żelowego.

Wybór i uruchamianie programu

1. Nacisnąć przycisk odpowiadający wybranemu programowi.
 - Zaświeci się kontrolka przycisku.
 - Wyświetlacz wyświetli czas trwania programu.
2. W razie potrzeby włączyć odpowiednie opcje.
3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Wybór i uruchamianie programu



1. Aby wybrać , należy nacisnąć  i przytrzymać przez 3 sekundy.
 - Zaświeci się kontrolka przycisku.
 - Wyświetlacz wyświetli czas trwania programu.
2. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Włączanie opcji

1. Wybrać program.
2. Nacisnąć przycisk wybranej opcji, aby ją włączyć.
 - Zaświeci się kontrolka przycisku.
 - Wyświetlacz wyświetli aktualny czas trwania programu.



Domyślnie opcje należy zawsze włączać przed uruchomieniem programu. Jeśli włączona jest funkcja wyboru ostatniego programu, zostaną wraz z nim włączone zapisane opcje.



Opcji nie można włączyć ani wyłączyć podczas trwania programu.



Nie wszystkie opcje są ze sobą zgodne.




Włączenie opcji często wpływa na zużycie wody i energii oraz na czas trwania programu.

Wybór i uruchamianie programu AUTO

1. Nacisnąć **AUTO**.
 - Zaświeci się kontrolka przycisku.
 - Wyświetlacz wyświetli czas trwania programu.
2. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.


Urządzenie wykrywa rodzaj ładunku i odpowiednio dostosowuje cykl zmywania. Podczas trwania cyklu kilkakrotnie włączają się czujniki i wstępnie określony czas trwania programu może ulec skróceniu.

Opóźnienie rozpoczęcia programu

1. Wybrać program.
 2. Nacisnąć kilkakrotnie , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia (od 1 do 24 godzin). Zaświeci się kontrolka przycisku.
 3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić odliczanie.
- Podczas odliczania nie można zmienić czasu opóźnienia ani wybranego programu.

Po zakończeniu odliczania czasu nastąpi uruchomienie programu.


Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

Nacisnąć  i przytrzymać przez około 3 sekundy. Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.



Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie wybrać program.

Anulowanie trwającego programu

Nacisnąć  i przytrzymać przez około 3 sekundy.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.



Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Otworzenie drzwi w trakcie działania programu powoduje zatrzymanie urządzenia. Może mieć to wpływ na zużycie energii i czas trwania programu. Po zamknięciu drzwi urządzenie kontynuuje pracę od momentu jej przerwania.



Po otwarciu drzwi na dłużej niż 30 sekund podczas fazy suszenia bieżący program zostanie zakończony. Nie dotyczy to otwarcenia drzwi przez funkcję Dry Assist.

WSKAZÓWKI I PORADY

Ogólne wskazówki

Stosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia w codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Mycie naczyń w zmywarce zgodnie z instrukcją obsługi zwykle wiąże się z mniejszym zużyciem wody i energii niż ręczne mycie naczyń.
- Aby oszczędzać wodę i energię należy ładować zmywarę do pełna. Aby uzyskać najlepsze efekty zmywania, należy układać przedmioty w koszach zgodnie z instrukcją obsługi i nie przeciążać koszy.
- Nie splukiwać naczyń ręcznie. Zwiększa to zużycie wody i energii. W razie potrzeby wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
- Przed umieszczeniem naczyń w urządzeniu usunąć z nich większe

Funkcja Auto Off

Funkcja ta oszczędza energię, wyłączając urządzenie, gdy nie jest ono używane.

Funkcja uruchamia się automatycznie:

- Po zakończeniu programu.
- Po upływie 5 minut, jeśli nie uruchomiono programu.

Zakończenie programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie **0:00**.

Funkcja Auto Off automatycznie wyłączy urządzenie.

Wszystkie przyciski są nieaktywne z wyjątkiem przycisku wł./wyt.

- resztki potraw oraz opróżnić kubki i szklanki.
- Namoczyć naczynia z resztkami przypalonych potraw (lub lekko zeszkrobać resztki) przed ich umyciem w urządzeniu.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają. Tylko wtedy woda będzie mogła dotrzeć do wszystkich naczyń.
- Można osobno stosować detergent, płyn nabyłyszczający i sól do zmywarek lub tabletki wieloskładnikowe (np. typu „Wszystko w jednym”). Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.
- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i stopnia ich zabrudzenia. **ECO** zapewnia największą efektywność zużycia wody i energii.
- Aby zapobiec osadzaniu się kamienia wewnątrz urządzenia:

- W razie potrzeby napełniać zbiornik soli.
- Używać zalecanych dawek detergentu i płynu nablyszczającego.
- Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
- Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”.

Stosowanie soli, płynu nablyszczającego i detergentu


- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nablyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Aby zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia, do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie zwykłego detergentu do zmywarek (proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych składników), płynu nablyszczającego i soli.
- Detergent w tabletkach nie rozpuszcza się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzeniu się detergentu na naczyniach.
- Zawsze używać odpowiedniej ilości detergentu. Użycie niewystarczającej ilości detergentu może skutkować niezadowolającymi efektami zmywania i obecnością osadu lub plam na naczyniach w związku z wysoką twardością wody. Użycie zbyt dużej ilości detergentu przy miękkiej lub zmiękczonej wodzie skutkuje pozostaniem resztek detergentu na naczyniach. Dostosować ilość detergentu do twardości wody. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.
- Zawsze używać odpowiedniej ilości płynu nablyszczającego. Niewystarczająca ilość płynu nablyszczającego powoduje

pogorszenie efektów suszenia. Użycie zbyt dużej ilości płynu nablyszczającego powoduje powstanie niebieskawego nalotu na naczyniach.

- Sprawdzić, czy poziom zmiękczenia wody jest prawidłowy. Jeśli poziom jest zbyt wysoki, zwiększona ilość soli w wodzie może spowodować rdzewienie sztućców.

Postępowanie w przypadku zaprzestania korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nablyszczającego należy wykonać poniższe czynności:

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nablyszczającego są pełne.
3. Uruchomić program . Nie dodawać detergentu ani nie umieszczają naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nablyszczającego.

Przed rozpoczęciem programu

Przed rozpoczęciem programu upewnić się, że:

- Filtry są czyste i prawidłowo zainstalowane.
- Pokrywka zbiornika soli jest mocno dokręcona.
- Ramiona spryskujące nie są zatkane.
- W zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nablyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem).
- Ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe.

- Program jest odpowiedni do danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia.
- Użyto odpowiedniej ilości detergentu.

Załadunek koszy

- Należy zawsze używać całej powierzchni kosza.
- W urządzeniu należy zmywać wyłącznie przedmioty przystosowane do mycia w zmywarce.
- Nie myć następujących materiałów w zmywarce: drewno, róg, cyna, miedź, aluminium, delikatna porcelana i niezabezpieczona stal węglowa. Może to spowodować pęknięcia, odkształcenia, odbarwienia lub rdzewienie.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Wklęsłe naczynia (kubki, szklanki i miski) układać dnem do góry.

- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
- Lekkie lub plastikowe przedmioty należy wkładać do górnego kosza. Upewnić się, że naczynia nie przemieszczają się swobodnie.
- Sztuczce i małe przedmioty należy wkładać do szuflady na sztuczce.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.

Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.



Po zakończeniu programu na wewnętrznych powierzchniach urządzenia ciągle może pozostawać woda.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE




OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do konserwacji bez użycia programu Self Clean należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy regularnie sprawdzać te elementy i w razie potrzeby je czyścić.

Self Clean

Self Clean to program, który zapewnia optymalne efekty czyszczenia wnętrza urządzenia. Usuwa osady z kamienia i tłuszczu.


Gdy urządzenie wykryje potrzebę czyszczenia, zaświeci się wskaźnik .



Uruchomić program Self Clean, aby wyczyścić wnętrze urządzenia.

Uruchamianie programu Self Clean




Przed uruchomieniem programu Self Clean należy oczyścić filtry i ramiona spryskujące.

1. Użyć preparatu odkamieniającego lub czyszczącego przeznaczonego specjalnie do zmywarek. Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu. Nie umieszczać naczyń w koszach.
2. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i **AUTO** przez ok. 3 sekundy.

Zaczną migać wskaźniki  i . Wyświetlacz wyświetli czas trwania programu.

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Po zakończeniu programu wskaźnik  zgaśnie.

Czyszczenie wnętrza

- Wnętrze urządzenia należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, ostrych narzędzi, silnych środków chemicznych, szorstkich myjek ani rozpuszczalników.
- Raz w tygodniu czyścić drzwi i gumową uszczelkę, .
- Aby zapewnić wydajność urządzenia, należy co najmniej raz na dwa miesiące stosować środki czyszczące przeznaczone specjalnie do zmywarek. Należy ściśle przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu produktu.
- W celu zapewnienia optymalnych efektów czyszczenia należy uruchomić program Self Clean.

Usuwanie ciał obcych

Po każdym użyciu zmywarki należy sprawdzić filtry i osadnik. Ciała obce (np. kawałki szkła, plastiku, kości lub wykałaczki itp.) powodują zmniejszenie skuteczności zmywania i mogą spowodować uszkodzenie pompy opróżniającej.



UWAGA! Jeśli nie można usunąć ciał obcych, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

1. Rozmontować zespół filtrów zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.
2. Usunąć ręcznie wszelkie ciała obce.
3. Zmontować filtry zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.

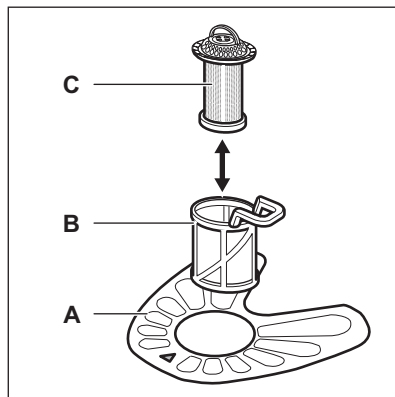
Czyszczenie obudowy

- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.

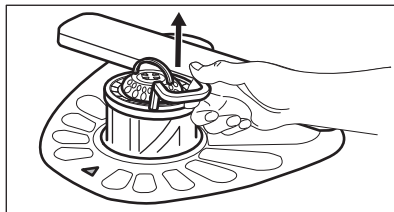
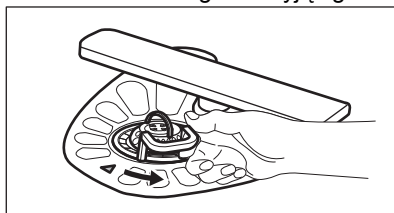
- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

Czyszczenie filtrów

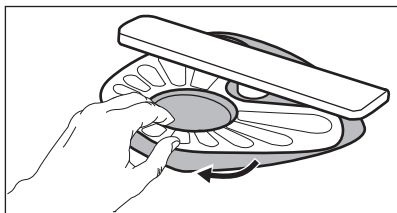
System filtrów składa się z 3 części.



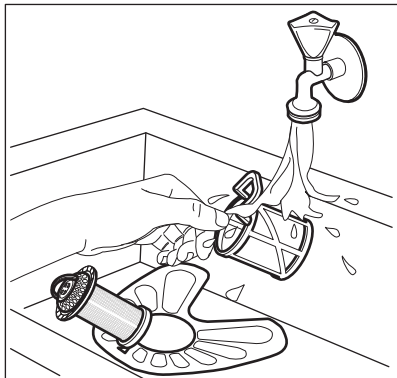
1. Obrócić filtr (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



2. Wyjąć filtr (C) z filtra (B).
3. Wyjąć filtr płaski (A).

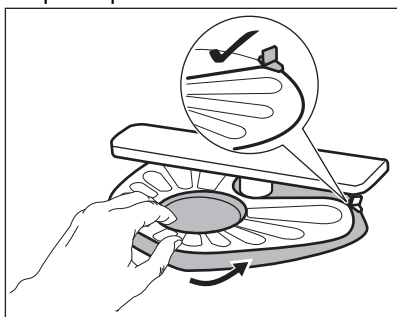


4. Umyć filtry.



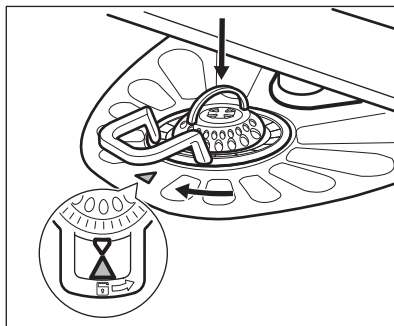
5. Upewnić się, że wokół krawędzi osadnika nie znajdują się resztki żywności ani zanieczyszczenia.

6. Włożyć na miejsce filtr (A). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Złożyć filtry (B) i (C).

8. Włożyć filtr (B) do filtru płaskiego (A). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



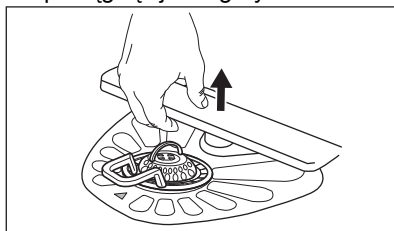
UWAGA! Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadowolającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

Czyszczenie dolnego ramienia spryskującego

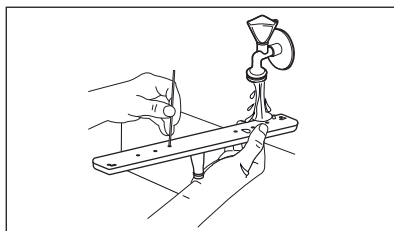
Zaleca się regularne czyszczenie dolnego ramienia spryskującego, aby zapobiec zatkaniu znajdujących się w nim otworów.

Niedrożność otworów może być przyczyną niezadowolających efektów zmywania.

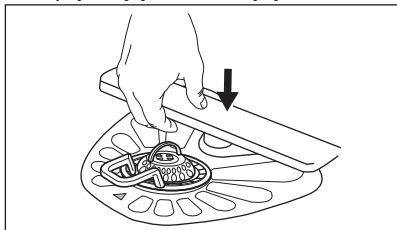
1. Aby wyjąć dolne ramię spryskujące, pociągnąć je do góry.



2. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów.



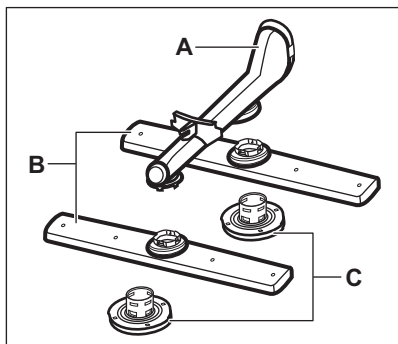
3. Aby z powrotem zamontować ramię spryskujące, wcisnąć je do dołu.



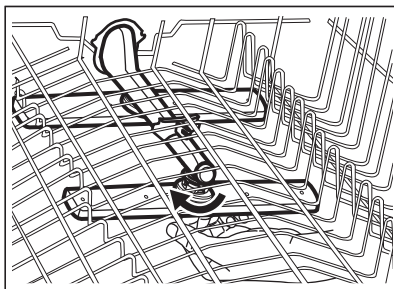
Czyszczenie górnych ramion spryskujących

Zaleca się regularne czyszczenie górnych ramion spryskujących, aby zapobiec zatkaniu znajdujących się w nich otworów. Niedrożność otworów może być przyczyną niezadowolających efektów zmywania.

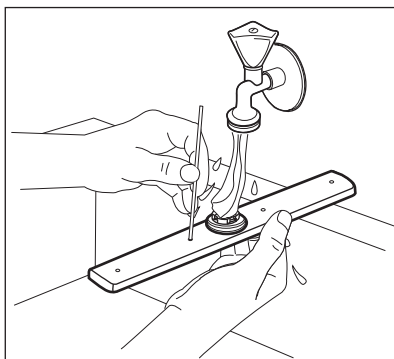
Górne ramiona spryskujące są umieszczone pod górnym koszem. Ramiona spryskujące (B) są zamocowane w kanale (A) za pomocą elementów mocujących (C).



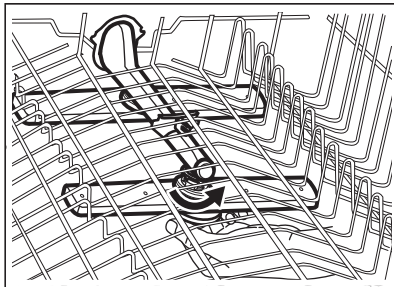
1. Całkowicie wysunąć górny kosz.
2. Aby odłączyć ramię spryskujące, należy obrócić element mocujący zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



3. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów.



4. Aby z powrotem zainstalować ramię spryskujące, należy umieścić element mocujący w ramieniu spryskującym i zamocować go w kanale, obracając przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Upewnić się, że element mocujący zatrzasnął się we właściwym miejscu.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowa naprawa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika. Wszystkie naprawy powinny wykonywać odpowiednio wykwalifikowane osoby.

kontaktowania się z autoryzowanym centrum serwisowym.

W poniższej tabeli zawarto informacje na temat możliwych problemów.

Po wystąpieniu niektórych problemów na wyświetlaczu pojawia się kod alarmu.

Większość występujących problemów można rozwiązać bez potrzeby

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego. • Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika.
Program się nie uruchamia.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia. • Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • Urządzenie regeneruje żywicę wewnątrz zmiękczacza wody. Czas trwania procedury wynosi około 5 minut.
Urządzenie nie napelnia się wodą. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i10 albo i11 .	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.
Urządzenie nie wypompuje wody. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i20 .	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny. • Upewnić się, że system wewnętrznych filtrów jest drożny. • Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Zamknąć zawór wody. • Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. • Upewnić się, że kosze są załadowane zgodnie z instrukcją obsługi.
Usterka czujnika wykrywania poziomu wody. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i41 - i44 .	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że filtry są czyste. • Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<p>Usterka pompy myjącej lub pompy opróżniającej. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i51–i59 albo i5A–i5F.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
<p>Temperatura wody w urządzeniu jest zbyt wysoka lub wystąpiła usterka czujnika temperatury. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i61 albo i69.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Upewnić się, że temperatura doprowadzanej wody nie przekracza 60°C. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
<p>Usterka techniczna urządzenia. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie iC0 albo iC3.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
<p>Poziom wody w urządzeniu jest zbyt wysoki. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie iF1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Upewnić się, że filtry są czyste. Upewnić się, że wąż spustowy jest zainstalowany na odpowiedniej wysokości nad podłogą. Zapoznać się z instrukcją instalacji.
<p>Urządzenie wielokrotnie przerywa i wznowia pracę.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Jest to normalne zjawisko. Zapewnia to optymalne efekty zmywania i oszczędność energii.
<p>Program trwa za długo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Jeśli wybrano opcję opóźnienia rozpoczęcia programu, należy ją anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. Włączenie opcji może spowodować wydłużenie czasu trwania programu.
<p>Wyświetlany czas trwania programu jest inny niż w tabeli wartości eksploatacyjnych.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji, ilości naczyń oraz stopnia zabrudzenia.
<p>Pozostały czas do zakończenia programu pokazywany na wyświetlaczu wydłuża się i przeskakuje niemal do końca programu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Nie świadczy to o ustercie. Urządzenie działa prawidłowo.
<p>Niewielki wyciek z drzwi urządzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy). Drzwi urządzenia nie są wyśrodkowane względem komory. Wyregulować tylną nóżkę (jeśli dotyczy).

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Występują problemy z zamknięciem drzwi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy). • Naczynia wystają z koszy.
Drzwi urządzenia otwierają się podczas cyklu zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcja Dry Assist jest włączona. Funkcję można wyłączyć. Patrz „Ustawienia podstawowe”.
Grzechotanie lub stukanie dochodzące z wnętrza urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Naczynia nie są prawidłowo rozłożone w koszach. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. • Upewnić się, że ramiona spryskujące obracają się swobodnie.
Urządzenie wyzwała automatyczny wyłącznik.	<ul style="list-style-type: none"> • Wydajność prądowa instalacji jest niewystarczająca do jednoczesnego zasilania wszystkich włączonych urządzeń. Należy sprawdzić parametry zasilania w gniazdku oraz wartość graniczną prądu automatycznego wyłącznika lub wyłączyć jedno z urządzeń. • Wewnętrzna usterka układu elektrycznego urządzenia. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.


Po sprawdzeniu urządzenia należy wyłączyć i włączyć urządzenie. Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli wystąpi kod alarmu nieopisany w tabeli należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.




OSTRZEŻENIE! Nie zaleca się korzystać z urządzenia do czasu całkowitego rozwiązania problemu. Odłączyć urządzenie od zasilania i nie podłączać go ponownie do czasu upewnienia się, że działa poprawnie.

Efekty zmywania i suszenia są niezadowalające

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Niezadowalające efekty zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> • Należy zapoznać się z punktami „Codziennie użytkowanie”, „Wskazówki i porady” oraz z ulotką dotyczącą załadunku kosza. • Użyć programu zapewniającego bardziej intensywny cykl zmywania. • Włączyć opcję , aby zapewnić lepsze efekty zmywania w ramach wybranego programu. • Wyczyścić ramię spryskujące i filtr. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Niezadowolające efekty suszenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Naczynia pozostawały za długo w zamkniętym urządzeniu. Włączyć funkcję Dry Assist, która powoduje automatyczne otwarcie drzwi i zapewnia lepsze efekty suszenia. • Nie ma płynu nabłyszczającego lub dozowana jest jego niewystarczająca ilość. Napelnić dozownik płynu nabłyszczającego lub ustawić wyższy poziom dozowania. • Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego. • Należy zawsze stosować płyn nabłyszczający, nawet w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych. • Przedmioty z tworzywa sztucznego mogą wymagać wytarcia ściereczką. • Program nie obejmuje fazy suszenia. Patrz punkt „Przeгляд programów”.
Na szklankach i naczyniach widać białawe smugi lub niebieskawy nalot.	<ul style="list-style-type: none"> • Za dużo płynu nabłyszczającego. Zmniejszyć dozowanie płynu nabłyszczającego. • Użyto za dużo detergentu.
Na szklankach i naczyniach widać plamy i osuszenie wody.	<ul style="list-style-type: none"> • Ilość uwolnionego płynu nabłyszczającego jest niewystarczająca. Zwiększyć dozowanie płynu nabłyszczającego. • Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego.
Wnętrze urządzenia jest mokre.	<ul style="list-style-type: none"> • Nie jest to usterka urządzenia. Wilgoć skrapla się na ścianach urządzenia.
Nadmiar piany podczas zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> • Stosować detergent przeznaczony do zmywarek. • Użyć detergentu innego producenta. • Nie płukać wstępnie naczyń pod bieżącą wodą.
Ślady rdzy na sztućcach.	<ul style="list-style-type: none"> • W wodzie używanej do zmywania jest za dużo soli. Patrz punkt „Zmiękczacze wody”. • Umieszczono razem sztućce ze srebra i stali nierdzewnej. Nie umieszczać blisko siebie sztućców ze srebra i stali nierdzewnej.
Po zakończeniu programu w dozowniku znajdują się pozostałości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> • Tabletkę z detergentem zablokowała się w dozowniku i woda nie wypłukała jej. • Woda nie wypłukała detergentu z dozownika. Należy sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się obracać i są drożne. • Sprawdzić, czy przedmioty w koszach nie uniemożliwiają otworzenia pokrywy dozownika detergentu.
Nieprzyjemny zapach w urządzeniu.	<ul style="list-style-type: none"> • Patrz punkt „Czyszczenie wnętrza”. • Uruchomić program Self Clean ze środkiem odkamieniającym lub produktem do czyszczenia zmywarek.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Osad z kamienia na naczyniach, w komorze zmywarki i po wewnętrznej stronie jej drzwi.	<ul style="list-style-type: none"> Poziom soli jest niski; sprawdzić wskaźnik poziomu soli. Pokrywa zbiornika soli jest poluzowana. Woda doprowadzana do urządzenia jest twarda. Patrz punkt „Zmiękczacze wody”. Użyć soli i ustawić regenerację zmiękczacza wody także w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych. Patrz punkt „Zmiękczacze wody”. Uruchomić program Self Clean ze środkiem odkamieniającym do zmywarek. Jeśli osadzanie się kamienia utrzymuje się, należy wyczyścić urządzenie odpowiednimi detergentami. Spróbować użyć innego detergentu. Skontaktować się z producentem detergentu.
Matowe, odbarwione lub wyszczerbione naczynia.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnić się, że w urządzeniu zmywane są tylko przedmioty, które można myć w zmywarce. Ostrożnie wkładać i wyjmować naczynia z koszy. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. Delikatne naczynia należy umieszczać w górnym koszu. Włączyć opcję , która zapewnia specjalną ochronę szklanych i delikatnych naczyń.



Patrz punkt „**Przed pierwszym użyciem**”, „**Codzienna eksploatacja**” lub „**Wskazówki i porady**” w celu zapoznania się z innymi możliwymi przyczynami.

DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość/wysokość/głębokość (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Podłączenie elektryczne ¹⁾	Napięcie (V)	220 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. bar (Mpa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda ²⁾	maks. 60°C
Pojemność	Komplety nakryć:	10


¹⁾ Inne wartości podano na tabliczce znamionowej.

²⁾ Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

Łącze do bazy danych UE EPREL


Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej umożliwiającej rejestrację urządzenia w bazie danych EU EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno

Informacje o wydajności urządzenia można znaleźć w bazie danych UE EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia. Patrz rozdział „Opis urządzenia”.

Więcej szczegółowych informacji na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na stronie www.theenergylabel.eu.

wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

